HORNBILL LIGHT HS-04-012

EN 388
EN 420

CE

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with latex coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 11 in shortened length for special applications, according EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 and EN 407:2004. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:

read the user instruction	manufacturer identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon	heat hazards icon

2131 – protection levels EN388:03

Abrasion resistance:	2	**HS-04-012 -** article
Cut resistance:	1	size
Tear resistance:	3	production date(month/year)
Puncture resistance:	1	
dexterity	4	

x1xxxx – protection leves EN407:04

Flammability	class X
Contact heat	class 1
Convective heat	class X
Radiant heat	class X
Small splashes of molten metal	class X
Large quantities of molten metal	class X

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition efore every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 3 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 1.4.2019.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza mbrojtëse pesëgishtëze prej cope poliesteri pa tegel e të veshura me gomë natyrale. Dorezat e ofruara për përdorim të veçantë me afat të shkurtës në madhësitë 6-11 në përputhje me normat EN420: 2003 + A1: 2009, EN 407:2004 dhe EN 388: 2003. Përdorimi nuk duhet të aplikohen, nëse kërkohet të mbrohen edhe kyçet e duarve.

Pëerdorimi: Manipulim materialesh dhe punime montimi në ambiente të thatë dhe të lagësht. Mbrojtje ndaj efekteve mekanike. Përdoren në të gjitha fushat e industrisë, në ndërtim dhe bujqësisë.

Karakteristikat dhe shenjat:

Piktogrami i informacionit	identifikimi i prodhuesit	simboli i përputhshmëritë Mekanike	piktogrami i rreziqeve dhe zjarrit	piktogrami i nxehtësisë

2131 - Shkallët e mbrojtjes EN388: 2003

Rezistenca ndaj abrazionit :	2	**HS-04-012** - lloji i dorezave
Rezistenca ndaj prejes:	1	madhësia
Rezistenca ndaj çarjes:	3	data e prodhimit (muaji / viti)
Rezistenca ndaj shpimit:	1	
Zhdërvjelltësia	4	

x1xxxxx - Shkallët e Mbrojtjes EN407: 2004

Rezistenca ndaj zjarrit	shkalla x
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me kontakt	shkalla 1
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me konveksion	shkalla x
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me rrezatim	shkalla x
Rezistenca ndaj spërkatjeve të vogla të metalit	shkalla x
Rezistenca ndaj spërkatjeve të mëdha të metalit	shkalla x

Mirembajtja dhe perdori i dorezes. Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lerene te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e dorezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 3 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip CE është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas datës 1 prill 2019.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Natural kauçuk qatlı tikişsiz poliefir trikotajdan hazırlanmış beşbarmaqlı qoruyucu əlcəklər. Mövcud ölçüləri – 6–11, EN420: 2003 + A1: 2009, EN 407:2004 və EN 388:2003 uyğun olaraq xüsusi məqsədlər üçün qısaldılmış variantda. Biləyinizi qorumaq lazım gəldiyi təqdirdə xüsusi məqsədlər üçün nəzərdə tutulmuş qısaldılmış modeli istifadə etməyin.

İstifadə qaydası: Quru şəraitdə materiallar ilə iş, dəqiq quraşdırma işləri. Mexaniki təsirlərdən qorunma. Bütün istehsal sahələrində, tikintidə və kənd təsərrüfatında istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı eyniləşdirilməsi	Uyğunluq İşarəsi	mexaniki təhlükə işarəsi	Termal Risk Piktogramı

2131 –Qoruma Səviyəsi EN388:03

Eroziyaya gec uğraması:	2	**HS-04-012 –** Məhsul
Kəsilməyə Müqaviməti:	1	Ölçü
Cırılma Müqaviməti:	3	İstehsal Tarixi
Deşilmə Müqaviməti:	1	
Xüsusiyyətləri	4	

x1xxxxx – Qoruma Səviyəsi EN407:04

Alov Müqaviməti	class x
Toxunma Dərəcəsi	class 1
İstiliyin Çatdırılması	class x
İstiliyin Yayımı	class x
Kiçik Metal Sıçramalar	class x
Böyük Metal Sıçramalar	class x

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həllediciləri və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının, mineral yağların və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilişərək arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmiş, bərkimiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər oriinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 3 ildir saxlanıla bilər.

EC növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini 1 aprel 2019-ci il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Защитни ръкавици с пет пръсти от безшевен полиестерен трикотаж с покритие от естествен каучук. Доставят се с размери 6-11 с дължина оформена за специално приложение в съответствие с EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 и EN 388:2003. Дължина не ги ползвайте, когато се изисква предпазване на китката.

Употреба: Манипулация с материали, монтажни работи в суха и влажна среда. Защита от механични влияния. Приложение във всички отрасли на промишлеността, строителството и селското стопанство.

Особености и маркировки:

прочетете инструкциите	Маркировка на производител	Маркировка за съответствие с ЕС	Защита от механични рискове	Защита от топлинни рискове

2131 – нива на защита според EN388:03

Устойчивост на протъркване:	2	**HS-04-012 –** име на артикула
Устойчивост на прорязване :	1	размер
Устойчивост на прокъсване:	3	дата на производство (месец/година)
Устойчивост на пробождане	1	
Чувствителност:	4	

x1xxxx – нива на защита според EN407:04

Открит пламък	клас x
Контакт с нагорещена повърхност	клас 1
Конвективна топлина	клас x
Топлинни лъчения	клас x
Малки пръски разтопен метал	клас x
Големи количества разтопен метал	клас x

Използване и поддържане на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу топлинно излъчване, да не се излагат на органични разтворители или техни пръски, смазочни масла, греси, минерални масла и вода.След употреба, премахнете грубите замърсявания с четка и оставете ръкавиците да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина, нито да се почистват химически.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 3 години от датата на производство при подходящи условия.

ЕС сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие след 1.4.2019 се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice z bezešvého polyesterového úpletu s nánosem přírodního kaučuku. Jsou dodávány ve velikostech 6 - 11 ve zkrácené délce pro speciální použití souladu s EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 a EN 407:2004, nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití: Manipulace s materiály, montážní práce za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Použití ve všech oborech průmyslu, stavebnictví a zemědělství.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram teplo a oheň

2131 - Stupně ochrany **EN388:03**

Stupeň ochrany proti oděru:	2	**HS-04-012 -** typ rukavice
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	1	velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	datum výroby (měsíc/rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1	
Úchopová schopnost třída	4	

x1xxxxx - Stupně ochrany **EN407:04**

Odolnost proti hoření	třída x
Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída 1
Odolnost proti konvekčnímu teplu	třída x
Odolnost proti sálavému teplu	třída x
Odolnost proti malým rozstřikům kovu	třída x
Odolnost proti velkým rozstřikům kovu	třída x

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 3 roky od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č.: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Prohlášení o shodě je po 1.4.2019 uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünffingerschutzhandschuhe aus nahtlosem Polyestergestrick mit Naturkautschukbeschichtung. Sie werden in den Größen 6 - 11 mit angepasster Länge für spezielle Benutzung gemäß EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004 und EN 388:2003 geliefert. Diese nicht benutzen, wenn Handgelenkschutz gefordert wird.

Verwendung: Arbeit mit Materialien, Montagearbeiten in trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Einwirkungen. Benutzung in allen Industriebereichen, im Bauwesen und in der Landwirtschaft.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

Lesen Sie Benutzer Anweisung	Identifikation des Herstellers	EG-Konformitäts Kennzeichnung	mechanischen Gefahren icon	Wärme Gefahren icon

2131 – Schutzstufen EN388: 03

Abriebfestigkeit:	2	**HS-04-012** – Artikel
Schnittfestigkeit:	1	Größe
Reißfestigkeit:	3	Herstellungsdatum (Monat / Jahr)
Durchstichfestigkeit:	1	
Griffestigkeit Klasse	4	

x1xxxx – Schutz leves EN407: 04

Brandklasse:	x
Kontakt Wärmeklasse:	1
Konvektive Wärmeklasse:	x
Strahlungswärme Klasse:	x
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Klasse	x
Große Mengen von geschmolzenem Metall Klasse	x

Instandhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungshitze, setzen Sie sie keinen organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe konditionieren vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 3 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Die Konformitätserklärung ist nach dem 1.4.2019 auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingrede beskyttelseshandsker af sømløst strik med belægning af natur kautsjuk. De leveres i størrelser 6 – 11 med behandlet længde for speciel anvendelse i overensstemmelse med EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 og EN 388:2003. Anvend dem ikke, hvis håndledsbeskyttelse påkræves.

Anvendelse/ egenskaber: Håndtering af materialer, tør og fugtig montagearbejde. Beskyttelse mod mekaniske indflydelser. Anvendelse i alle industrifag, byggebranchen og landbrug.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	CE overensstem-melsesmærkning	Mekanisk risiko ikon	Varme og ild ikon

2131 – beskyttelses niveau EN388:2003

Slidstyrke (rotationer):	2	**HS-04-012 -** varenummer
Gennemskæring(indeks):	1	størrelse
Iturivning (Newton):	3	produktionsdato (måned/ år)
Stikmodstand (Newton):	1	
Fingerføling:	4	

x1xxxx – beskyttelsesniveau EN407:04

Ild (antændelighed)	class x
Varme (kontakt)	class 1
Varme (isolering)	class x
Strålevarme	class x
Smeltet metal (varmepåvirkning ved mindre stænk)	class x
Smeltet metal (varmepåvirkning ved større mængde)	class x

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemtemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 3 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

CE Erklæring er udstedt af No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com efter d. 1. april 2019.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) TÖÖKINDAD

Kirjeldus: Polüestrist kootud õmbluseteta viie sõrmega kaitsekindad peale kantud naturaalse kautšukiga. Tarnitakse suuruses 6–11 erikasutuseks muudetud pikkusega standarditele EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004 ja EN 388:2003. Ärge kandke neid, kui on vaja kaitsta randmeid.

Kasutus: Materjalide käitlemine ja montaažitööd kuivalt ja niiskelt. Kaitsmine mehaaniliste mõjude eest. Mõeldud kasutamiseks kõigis tööstusharudes, ehituses ja põllumajanduses.

Funktsioonid ja märgistused:

Piktogramm Information	tootja kaubamärk	CE-vasta-vusmärgis	EN388 füüsiliste ja mehhaaniliste ohtude eest	EN407 Kaitse kuumuse eest

2131 - kaitse tasemed EN388:03

EL standardi piktogrammil olevad numbrid näitavad, millise tulemuse on kindad kõigis, testides saavutanud (4 on kõige parem tulemus)

Hõõrdumine	2	**HS-04-012** – artikkel
Lõikamine	1	suurus
Rebimine	3	tootmise aasta
Läbitorge	1	
Kinda kasutusmugavus	4	

x1xxxxx - kaitse tasemed EN407:04

Materjali leegikindlus	x
Kaitse soojusjuhtivuse vastu	1
Kaitse lahtise leegi vastu	x
Kaitse soojuskiirguse vastu	x
Kaitse sulametallipritsmete vastu	x
Kaitse sulametalli vastu	x

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 3 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EC sertifikaat No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vastavusdeklaratsioon on alates 01.04.2019 saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de protección de cinco dedos de tejido de punto de poliéster sin costuras con recubrimiento de caucho natural. Se suministran en tallas 6-11 con longitud adaptada para usos especiales, según EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 y EN 388:2003. No los utilice en el caso de que se requiera la protección de muñecas.

Uso: Manipulación con materiales, trabajos de montaje en ambiente seco y húmedo. Protección contra los fenómenos mecánicos. Uso en todas las ramas industriales, construcción y agricultura.

Características y marcas:

leer las instrucciones	identificación del fabricante	marca de conformidad CE	ícono de riesgos mecánicos	pictograma de calor y fuego

2131 – nivel de protección EN388:03

Resistencia a la abrasión	2	**HS-04-012 -** artículo
Resistencia a los cortes:	1	tamaño
Resistencia desgarros:	3	fecha de producción (mes/año)
Resistencia perforaciones:	1	
Clase de destreza:	4	

x1xxxxx – Niveles de protección EN407:04

Inflamabilidad:	clase x
Contacto con calor	clase 1
Calor de convección	clase x
Calor radiante	clase x
Salpicaduras pequeñas de metal fundido	clase x
Grandes cantidades de metal fundido	clase x

Uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 3 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado. No: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com a partir del 1/4/2019.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiset suojakäsineet saumattomasta polyesterineuloksesta luonnonkumipinnoitteella. Toimitetaan kokoina 6-11 erityiskäyttöä varten sovitetulla pituudella standardien EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 ja EN 388:2003 mukaisesti. Älä käytä niitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta.

Käyttö: Materiaalien käsittely, asennustyöt kuivana ja kosteana. Suojaus mekaanisilta vaikutuksilta. Käyttö kaikilla teollisuusaloilla, rakennustöissä ja maataloudessa.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet	valmistajan tunniste	vaatimustenmu-kaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit	piktogrammi lämpö ja liekki

2131 – Suojaustasot EN388:2003

Hankauskestävyys:	2	**HS-04-012 -** käsineen tyyppi
Viillonkestävyys:	1	koko
Repäisykestävyys:	3	valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
Pistonkestävyys:	1	
Sorminäppäryys luokka	4	

x1xxxx – Suojaustasot EN407:2004

Syttymisen kestävyys	luokka x
Kosketuslämmön kestävyys	luokka 1
Konvektiolämmön kestävyys	luokka x
Säteilylämmön kestävyys	luokka x
Pienten sulametalliroiskeiden kestävyys	luokka x
Suurten sulametalliroiskeiden kestävyys	luokka x

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineet lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla ja huuhtele käsineet vedellä ja jätä ne kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti levitettynä. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina vain sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 3 vuotta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com 1.4.2019 alkaen.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta.

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Gants de protection à cinq doigts sans coutures cousus en maille de polyester, enduit caoutchouc naturel. Fabriqués en tailles de 9 à 11 conformément aux normes EN420:2003+A1:2009 EN 407:2004 et EN 388 : 2003, ne pas utiliser si la protection du poignet est exigée.

Gebruik: Manipulations aux matières, travaux d'installation en temps sec ainsi que humide. Protection contre des effets mécaniques. Utilisation dans tous les domaines de l'industrie, bâtiment et agriculture.

Caractéristiques et marquage:

icône d'information	identification du fabricant	marquage CE de conformité	icône pour les risques mécaniques	icône pour les risques de la chaleur et flammes

2131 – niveaux de protection EN388:03

Contre frottements:	2	**HS-04-012** - code de l'article
Contre coupure:	1	taille
Contre déchirure:	3	date de production (mois/année)
Contre perforation:	1	**EN388:03** - norme et l'année de publication
Dextérité	4	

x1xxxxx – niveaux de protection EN407:04

Comportement lors de la combustion	Classe x
Résistance à la chaleur de contact	Classe 1
Résistance à la chaleur de convection	Classe x
Résistance à la chaleur rayonnante	Classe x
Résistance aux projections de métal fondu	Classe x
Résistance à une grande quantité de métal fondu	Classe x

Entretien et l'utilisation de gants de protection: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Enlevez les grosses impuretés avec un pinceau et laisser sécher à la température ambiante, des gants libres après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 3 ans, dès la date de production.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Après la date de 1. 4. 2019, la déclaration de conformité sera publiée sur le site www.cerva.com.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR)(CY) ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Περιγραφή: Προστατευτικά γάντια πέντε δακτύλων, άνευ ραφής, πλεκτά απο πολυεστέρα, με επικάλυψη από λατέξ στην παλάμη και τα δάκτυλα. Διαθέσιμα μεγέθη 6 - 11 σε μικρότερο μήκος για ειδικές εφαρμογές, σύμφωνα με EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 και EN 407:2004. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια αυτά αν απαιτείται προστασία της περιοχής του καρπού.

Χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα για προστασία των χεριών απο μηχανικούς κινδύνους σε ξηρές ή υγρές συνθήκες, ειδικά σε μηχανικές εργασίες, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφρά βιομηχανία, αγροτικές εργασίες κλπ.

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

Διαβάστε - τις οδηγίες χρήσης	Σήμα Κατασκευαστή	Σήμανση συμμόρφωσης EC.	Εικόνα μηχανικών Κινδύνων	Εικόνα Θερμικών κινδύνων

2131 – Επίπεδα Προστασίας **EN388:2003**

Βαθμός αντίστασης σε τριβή:	2	**HS-04-012 –** είδος
Βαθμός αντίστασης σε κόψιμο:	1	μέγεθος
Βαθμός αντίστασης σε σχίσιμο:	3	ημερομηνία παραγωγής
Βαθμός αντίστασης σε διάτρηση	1	
Επιδεξιότητα:	4	

x1xxxxx – Επίπεδα Προστασίας EN407:04

Αναφλεξιμότητα	κλάση x
Θερμότητα επαφής	κλάση 1
Θερμοπερατότητα	κλάση x
Ακτινοβολούμενη θερμότητα	κλάση x
Μικρές πιτσιλιές λειωμένου μετάλλου	κλάση x
Μεγάλες πιτσιλιές λειωμένου μετάλλου	κλάση x

Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας: Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά λίπη και νερό. Αφαιρέστε την σκληρή βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου μετά την χρήση. Τα γάντια δεν πλένονται στο πλυντήριο ρούχων ούτε με στεγνό καθάρισμα.

Προειδοποίηση: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Τα χαρακτηριστικά προστασίας ισχύουν μόνο για το τμήμα της παλάμης του γαντιού. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος για το γάντι και εξετάστε την κατάσταση του πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένα, σκληρά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο κατεστραμμένα γάντια. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο δερματικό ερεθισμό και αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε άλλο τα γάντια.

Μεταφορά και αποθήκευση: Τα γάντια θα πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή σε ένα πλαστικό κάλυμμα, είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται με ξηρές, δροσερές συνθήκες και όχι σε άμεση έκθεση του φωτός της ημέρας. Η διάρκεια ζωής είναι 3 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής του κατασκευαστή υπό κατάλληλες συνθήκες.

Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EC έχει εκδοθεί από κοινοποιημένο οργανισμό No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην www.cerva.com από 1.4.2019.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice s pet prsta, izrađene od bešavne poliesterske pletene tkanine sa slojem od prirodnog kaučuka. Isporučuju se u veličinama 6 -11, s obrađenom duljinom za posebnu uporabu sukladno standardima EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 i EN 388:2003. Ne upotrebljavajte ih ako trebate zaštitu zapešća.

Namjena: Rukovanje s materijalima, montažni radovi u suhoj i vlažnoj sredini. Zaštita od mehaničkih utjecaja. Uporaba u svim područjima industrije, građevinarstvu te poljoprivredi.

Značajke i oznake:

pročitajte korisničke upute	oznaka proizvođača	EC oznaka sukladnosti	piktogram za mehaničke rizike	piktogram za rizike od vrućine

2131 – zaštitni nivoi EN388:03

Otpornost na habanje:	2	**HS-04-012 -** artikl
Otpornost na porezotine:	1	veličina
Otpornost na trganje:	3	datum proizvodnje (godina)
Otpornost na bušenje:	1	
pokretljivost	4	

x1xxxx – zaštitni nivoi EN407:04

Zapaljivost	class x
Kontaktna vrućina	class 1
Konvekcijska toplina	class x
Isijavajuća toplina	class x
Prskanje komadića rastopljenog metala	class x
Velike količine rastopljenog metala	class x

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte rukavice odgovarajuće veličine i pregledajte rukavice prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 3 godine od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdalo je prijavljeno tijelo br. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Izjava o podudarnosti biće nakon 1.4.2019 objavljena na stranicama www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

(HU) ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kötött poliészter kesztyű természetes latex gumiban mártott. Rugalmas mandzsettával: méretek: 6-11. Megfelelőség: EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 és EN 407:2004. Ne használja a védőkesztyűt, ha védelemére a mandzsetta alatt is szüksége van!

Alkalmazás: záraz és nedves anyagok kezelésére egyaránt alkalmas. Mechanikus hatásokkal szembeni korlátozott védelemmel. Felhasználási terület: gépipar, raktározás, mezőgazdaság stb.

Jellemzők és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót	gyártó azonosítója	EK megf. jel	piktogram mechanika védelem	piktogram ilángálló

2131 – védelmi képesség EN388:2003

Dörzsöléssel szemben:	2	**HS-04-012 -** kesztyű típusa
Vágással szemben:	1	méret
Szakítással szemben:	3	gyártás átuma(hónap/év)
Átszúrással szemben:	1	
Fogási tulajdonság	4	

x1xxxxx – védelmi szintek **EN407:04**

gyúlékonyság	class x
kontakt hővel szemben	class 1
vezetéses hővel szemben	class x
sugárzó hővel szemben	class x
kis mennyis. olvadt fém	class x
nagy menny. olvadt fém	class x

Használat és karbantartás: Óvja a védőkesztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkesztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allargiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! Megfelelő tárolási körülmények között eltarthatósági idő 3 év a gyártástól számítva.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a www.cerva.com származó 2019/04/01.

A gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE

Descrizione Guanti di protezione a cinque dita in jersey di poliestere, senza cuciture, con rivestimento di caucciù naturale. Fornite in taglia da 6 a 11 in lunghezza modificata per l'uso speciale conformità alla norma EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 e EN 388:2003. Non utilizzarli, se è richiesta la protezione del polso.

Uso: Movimentazione di materiali, lavori di montaggio nello stato asciutto e umido. Protezione contro danni meccanici. Sono destinati all´uso in tutti i settori industriali, edilizia e agricoltura.

Caratteristiche e marcatura:

pittogramma informazioni	identificazione produttore	simbolo conformità	pittogramma rischi meccanici	pittogramma calore e fuoco

2131 – Gradi di protezione EN388:2003

Grado di protezione contro abrasione:	2	**HS-04-012 -** tipo del guanto
Grado di protezione contro i tagli da lame:	1	taglia
Grado di protezione contro laceramento ulteriore:	3	data di produzione (mese/anno)
Grado di protezione contro perforazione:	1	
Destrezza	4	

x1xxxxx – Gradi di protezione EN407:2004

Resistenza alla combustione	grado x
Resistenza termica di contatto	grado 1
Resistenza termica di convezione	grado x
Resistenza al calore raggiante	grado x
Resistenza agli spruzzi di metallo di piccola quantità	grado x
Resistenza agli spruzzi di metallo di grande quantità	grado x

Manutenzione ed uso dei guanti di sicurezza: Proteggere i guanti dalle fonti di calore radiante, non esporre a solventi organici ed ai loro vapori, lubrificanti, grassi, oli minerali e acqua. Rimuovere lo sporco in eccesso con un pennello e lasciare asciugare i guanti a temperatura ambiente dopo l'uso. I guanti non possono essere lavati in lavatrice o a secco.

Attenzione: I guanti non devono essere usati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili della macchina. Le funzioni di protezione sono applicate solo alla sezione del palmo del guanto. Usare sempre la corretta dimensione di guanti ed esaminare i guanti condizioni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare mai guanti logorati, induriti o danneggiati in qualsiasi altro modo. L'uso dei guanti uso può causare una certa irritazione della pelle e reazioni allergiche alle persone con la pelle molto sensibile, in tal caso non usare più i guanti.

Trasporto e stoccaggio: I guanti devono essere trasportati nella confezione originale o in un astuccio di plastica, è necessario conservarli in luogo fresco asciutto e lontano dalla luce diretta del sole. Il periodo di validità è di 3 anni dalla data di fabbricazione in condizioni adeguate.

Il certificato di conformità CE è stato rilasciato dall'organismo autorizzato con n ° 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com dopo il 1.4.2019.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkių pirštų apsauginės pirštinės iš besiūlio poliesterinio trikotažo su natūralaus kaučiuko danga. Tiekiami dydžiai 6–11, pakoreguoto ilgio, skirto specialiam naudojimui, remiantis EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004 ir EN 388:2003 standartais. Nenaudokite jų, jei reikia riešo apsaugos.

Naudojimas: Veiksmai su sausomis ir šlapiomis medžiagomis, montavimo darbai sausoje ir drėgnoje aplinkoje. Apsauga nuo mechaninių poveikių. Naudojimas visose pramonės atšakose, statyboje ir žemės ūkyje.

Savybės ir ženklinimas:

Informacijos piktograma	Gamintojo identifikacija	Atitikties ženklas	Mechaninės rizikos piktograma	Atsparumo karščiui piktograma

2131 – Apsaugos laipsnis EN388:03

Atsparumas nudrėskimui:	2	**HS-04-012 -** numeris
Atsparumas įpjovimui:	1	dydis
Atsparumas plyšimui:	3	produkcijos data
Atsparumas dūrimui:	1	
Judrumas:	4	

x1xxxx – Apsaugos laipsnis EN407:04

Degumo	klasė x
Kontatui su šiluma	klasė 1
Srautinio karščio	klasė x
Šilumos spinduliavimo	klasė x
Mažų išsilydžiusių metalo dalelių	klasė x
Didelių išsilydžiusių metalo dalelių	klasė x

Apsauginių pirštinių saugojimas ir naudojimas: Saugoti pirštines nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinės alyvos ir vandens poveikio. Purvą nuvalykite šepečiu ir leiskite joms išdžiūti kambario temperatūroje. Pirštinių negalima skalbti skalbimo mašinoje.

Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti dėvėtas, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių..

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 3 metai nuo pagaminimo datos.

EC tipo sertifikatas buvo išduotas No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Atitikties deklaracija nuo 2019-04-01 paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekija

HORNBILL LIGHT HS-04-012

EN 388
EN 420

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Aizsargcimdi, pirkstaiņi, kas šūti no bezšuvju poliestera trikotāžas ar dabīga kaučuka slāni. Piegādā 6.-11. izmēra cimdus ar pielāgotu garumu speciālam pielietojumam saskaņā ar EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004 un EN 388:2003. Neizmantojiet tos, ja nepieciešama plaukstas locītavas aizsardzība.

Izmantošana: v

Piktogrammas un marķējums:

Izlasiet lietošanas instrukciju | ražotāja identifikācija | EC atbilstības marķējums | mehāniskā riska piktogramma | karstuma riska piktogramma

2131 – aizsardzības līmeņi EN388:03

Nodiluma izturība:	2	**HS-04-012 -** artikuls
Izturība pret iegriezumiem:	1	izmērs
Izturība pret plīsumiem:	3	ražošanas datums (gads)
Izturība pret caurdurošanu:	1	
Veiklība	4	

x1xxxxx – aizsardzības līmeņi EN407:04

Atrašanās liesmās	klase x
Aizsardzība pret tiešu karstumu	klase 1
Aizsardzība pret vispārēju karstumu	klase x
Aizsardzība pret staru karstumu	klase x
Aizsardzība pret sīkām, kausētām metāla daļiņām	klase x
Aizsardzība pret lielām kausētām metāla daļiņām	klase x

Lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tiešai karstuma, organisko šķīdinātāju, to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāļeļļu un ūdens ietekmei. Lielākos netīrumus notīrīt ar birstīti un ļaut cimdiem izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļasmašīnā un tīrīt ķīmiski.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 3 gadi no ražošanas datuma.

Izdots EC tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Atbilstības deklarācija ir pieejams www.cerva.com no 1.4.2019.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOENEN

Omschrijving: Handschoenen met latex palmcoating en polyester drager. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 6-11 volgens EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 en EN 407:2004. Niet gebruiken als bescherming bij de pols noodzakelijk is.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge of natte omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

informatie pictogram | Leverancier | Europese regelgeving | pictogram voor mechanische risico's - hitte

2131 – beschermingsniveau **EN388:03**

Slijtvastheid:	2	**HS-04-012 –** artikel
Snijweerstand:	1	maat
Scheursterkte:	3	productiedatum
Perforatieweerstand:	1	
Handigheid:	4	

x1xxxxx – beschermingsniveau **EN407:04**

Ontvlambaarheid	class x
Contacthitte	class 1
Convectiehitte	class x
Stralingshitte	class x
Kleine spatten gesmolten metaal	class x
Grote hoeveelheden gesmolten metaal	class x

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 3 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De verklaring van overeenstemming zou na 1 april 2019 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: De femfingrede beskyttelseshanskene av sømløs polyesterstrikking er forsynt med et lag naturgummi. De leveres i størrelsene 6-11 med tilpasset lengde til spesialbruk, i samsvar med EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 og EN 388:2003. Bruk dem ikke, dersom det kreves at håndleddet er beskyttet.

Bruk: Håndtering av materialer, monteringsarbeid i tørre og fuktige miljøer. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning. Er ment å brukes i alle bransjer i industrien, byggebransjen og jordbruket.

Egenskaper og merking:

Les bruks-anvisningen | Identifikasjon av produsent | CE-samsvars-merkning | Mekanisk risiko- ikon | Varme og ild- ikon

2131 – beskyttelsesnivåer EN 388:03

Slitestyrke:	2	**HS-04-012 -** artikkel
Gjennomskjæring:	1	størrelse
Istykkerriving:	3	produksjonsår
Stikkmotstand:	1	
Smidighet	4	

x1xxxxx – beskyttelsesnivåer EN 407:04

Antennelsesfare	klasse x
Kontaktvarme	klasse 1
Isoleringsevne	klasse x
Strålevarme	klasse x
Metallsprut, små	klasse x
Metallsprut, store	klasse x

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hektet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 3 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EC-typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter den 1.4.2019 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent:: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice dziane bezszwowe, pięciopalcowe, wykonane z poliestru, powlekane lateksem na dłoni i palcach. Dostępne w rozmiarach 6 - 11 o skróconej długości dla specjalnych aplikacji. Zgodne z normami EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 407:2004. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Zastosowanie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed uszkodzeniami mechanicznymi w suchym oraz wilgotym środowisku, szczególnie przy pracach inżynieryjnych, magazynowych, w przemyśle lekkim, maszynowym, rolnictwie, etc.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje | identyfikacja producent | oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne | piktogram temperatura i ogień

2131 - Stopnie ochrony **EN388:03**

Stopień ochrony przeciw ścieraniu:	2	**HS-04-012 -** typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	1	rozmiar
Stopień ochrony przeciw rozdarciu:	3	data produkcji
Stopień ochrony przeciw przekłuciu:	1	
Zdolność chwytu(zręczność) klasa	4	

x1xxxxx - Stopnie ochrony **EN407:04**

Zachowanie się podczas palenia	klasa x
Odporność na ciepło kontaktowe	klasa 1
Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa x
Odporność na ciepło promieniowania	klasa x
Odporność na drobne rozpryski metalu	klasa x
Odporność na duże rozpryski metalu	klasa x

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smarów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Nie należy używać rękawic jeżeli istnieje ryzyko uchwycenia ich i rozdarcia przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 3 lata od daty produkcji.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 1.4.2019.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas de proteção com cinco dedos feitas de tecido de poliéster sem costura com revestimento de borracha natural. Fornecidas nos tamanhos 6-11 com comprimento modificado para uso especial de comprimento de acordo com as normas EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 e EN 388:2003. Não as use se for necessária a proteção do pulso.

Uso: Manipulação de materiais, trabalho de montagem em ambientes secos e também úmidos. Proteção contra influências mecânicas. Uso em todos os ramos da indústria, construção civil e agricultura.

Propriedades e marcação:

pictograma Informações | identificação do fabricante | marca de conformidade | pictograma riscos mecânicos | pictograma calor e fogo

2131 – Níveis de proteção EN388:2003

Nível de proteção contra abrasão:	2	**HS-04-012** - tipo de luva
Nível de proteção contra corte com faca:	1	tamanho
Nível de proteção contra rasgamento:	3	data de fabricação (mês/ano)
Nível de proteção contra perfuração:	1	
Destreza	4	

x1xxxxx – Níveis de proteção EN407:2004

Resistência ao fogo	classe x
Resistência ao calor de contato	classe 1
Resistência ao calor convectivo	classe x
Resistência ao calor radiante	classe x
Resistência aos pequenos salpicos de metal derretido	classe x
Resistência aos grandes salpicos de metal derretido	classe x

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilisadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condicções de armazenamento adequadas, é 3 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo CE foi emitido pelo organismo notificado n° 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com depois de 1. 4. 2019.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuşi de protecţie ,cu cinci degete ,fara cusaturi, tricotate din poliester, palma si degetele imersate in latex natural. Dimensiuni disponibile 6 - 11, cu o lungime redusa pentru utilizari speciale, conform EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 407:2004. Nu utilizaţi aceste mănuşi atunci când este nevoie de protectie in zona incheieturii.

Utilizare: Mănuşile sunt destinate pentru protecţia împotriva riscurilor mecanice,în medii uscate sau umede, in special in inginerie, maşini, depozite, industria uşoară, agricultură etc.

Caracteristici si marcaje:

citiţi instructiunile! | identificare Producator | marcaj conformitate | pictograma protectie mecanica | pictograma protectie termica

2131 – nivelele de protecţie **EN388:03**

Rezistenţa la abraziune	2	**HS-04-012 –** cod articol
Rezistenţa la tăiere	1	mărime
Rezistenţa la rupere	3	data producţiei
Rezistenţa la perforare	1	
Clasa de dexteritate	4	

x1xxxxx – nivelele de protecţie **EN407:04**

Inflamabilitate	clasa x
Căldură de contact	clasa 1
Căldură prin convecţie	clasa x
Căldură radiantă	clasa x
Stropi mici de metal topit	clasa x
Cantităţi mari de metal topit	clasa x

Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie: Manusile trebuie ferite de radiatiile calorice, sa nu fie expuse actiunii solventilor organici si vaporilor acestora,a lubrifiantilor,a uleiurilor minerale si a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

Atentie: Mănuşile nu trebuie utilizate în cazul în care există riscul ca acestea să fie prinse de piese în mişcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecţie sunt numai pe secţiunea de palma. Folosiţi întotdeauna mănuşi de dimensiunea corectă şi examinati starea lor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiţi niciodată manusi purtate sau deteriorate. Pot provoca unele iritatii ale pielii şi reacţii alergice la persoanele cu pielea foarte sensibilă, în acest caz nu folositi mănuşi.

Transport si depozitare: Transportul se face in pungi de plastic sau în ambalajul original, este necesar să le păstraţi în condiţii uscate, răcoroase şi departe de lumina directă a soarelui. Perioada de valabilitate este de 3 ani de la data de fabricaţie, în condiţii adecvate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declaraţie de conformitate este valabilă până la 1.4.2019 şi este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice sa pet prstiju, izrađene od bešavne poliesterske pletene tkanine sa slojem od prirodnog kaučuka. Dostupne veličine 6 - 11 u dužina za specijalne namene, prema EN420: 2003 + A1: 2009, EN 407:2004 i EN 388: 2003. Ne upotrebljavajte ih ako Vam je potrebna zaštita nadlanice.

Upotreba: Rukovanje sa materijalima, montažni radovi u suvoj i vlažnoj sredini. Zaštita od mehaničkih uticaja. Upotreba u svim područjima industrije, građevinarstvu i poljoprivredi.

Osobine i obeležavanje:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu | Proizvođač Identifikacija | Oznaka EZ usklađenosti | Ikona za mehaničke opasnosti | Ikona za opasnosti od toplote

2131 – Stepen zaštite prema **EN388:2003**

Otpornost na abraziju	2	**HS-04-012** - šifra rukavice
Otpornost na prosecanje	1	veličina
Otpornost na kidanje	3	godina proizvodnje
Otpornost na probijanje	1	
Osećaj pri radu nivo	4	

x1xxxxx – Stepen zaštite prema EN407:2004

Otpornost na dodir sa vatrom	x
Otpornost na kontakt sa toplotom	1
Otpornost na konvektivnu toplotu	x
Otpornost na radijaciju	x
Manji komadi istopljenenog liva	x
Veći komadi istopljenog liva	x

EN388:03 broj norme i datum izdavanja

Održavanje i upotreba bezbednosnih rukavica: Zaštitite rukavice protiv zračeće toplote, nemojte ih izlagati organskim rastvaračima i njihovim isparenjima, mazivima, masnoćama, mineralnim uljima i vodi. Uklonite stvrdnutu prljavštinu četkom i pustite da se rukavice osuše na sobnoj temperaturi posle korišćenja. Rukavice ne možete da perete u mašini ili da ih čistite hemijski.

Upozorenje: Rukavice ne koristiti kada postoji rizik od hvatanja pokretnih delova mašina. Zaštitno svojstvo se vezuje samo za prednji deo rukavice - dlan. Koristiti uvek rukavice ispravne veličine i pre svakog korišćenja vizuelno proveriti njihovo stanje. Nikad ne koristiti pohabane, okorele ili drugačije oštećene rukavice. Kod osoba sa osetljivom kožom nije isključena mogućnost iritacije kože. U tom slučaju rukavice dalje ne koristiti i potražiti stručnu pomoć.

Skladištenje i transport: Rukavice transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnim vrećama. Bitno je da se rukavice skladište u suvoj i hladnoj sredini, dalje od izvora toplote i direktnog izlaganja sunčevoj svetlosti. Pri adekvatnim uslovima, rok skladištenja je 3 god.

EZ sertifikat izdalo notifikaciono telo broj 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovačka. Izjava o podudarnosti biće objavljena nakon 1.4.2019 na stranicama: www.cerva.com.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingers skyddshandske i sömlös stickad polyester med naturgummibeläggning. Levereras i storlekarna 6-11 med längden justerad för specialanvändning i enlighet med EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 och EN 388:2003. Skall inte användas om det krävs skydd för handleden.

Användning: Materialhantering, monteringsarbete i både torra och våta förhållanden. Skydd mot mekanisk påverkan. Används inom alla industri, byggnation och jordbruk.

Egenskaper och märkning:

Läs bruks-anvisningen | identifikation av producent | CE överensstäm-melsemärkning | Mekanisk risk ikon | Termisk risk ikon

2131 – skyddsnivåer EN 388:03

Nötningsmotstånd:	2	**HS-04-012 –** artikel
Skärbeständighet:	1	storlek
Rivhållfasthet:	3	produktionsår
Punkteringsmotstånd:	1	
Fingerkänsla:	4	

x1xxxxx – skyddsnivåer EN 407:04

Antändning	klass x
Kontaktvärme	klass 1
Konvektionsvärme	klass x
Strålningsvärme	klass x
Smält metall, droppar	klass x
Smält metall	klass x

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras torrt, svalt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 3 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com från 1.4.2019.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Zaščitne rokavice iz brezšivnega poliestrskega pletiva z nanosom naravnega kavčuka. Dobavljamo jih v velikostih 6 - 11 s prilagojeno dolžino za posebno rabo v skladu z EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 in EN 388:2003. Ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapestja.

Uporaba: Rokovanje z materiali, montažna dela na suhem in vlažnem. Zaščita pred mehanskimi vplivi. Uporaba v vseh industrijskih strokah, gradbeništvu in poljedelstvu.

Lastnosti in označevanje:

Preberi navodilo za uporabo | Proizvajalec Identifikacija | EC skladnost | ikona za mehanično oznako | ikona za toplotno zaščito

2131 – stopnja zašite EN388:03

Abrazijska odpornost:	2	**HS-04-012** - tip rokavice
Protivrezna odpornost:	1	velikost
Odpornost na tganje:	3	datum izdelave
Odpornost na prebadanje:	1	
Gibljivost:	4	

x1xxxxx – stopnja zaščite EN407:04

Gorljivost	razred x
Kontaktna vročina	razred 1
Konvekcijska vročina	razred x
Radiantna vročina t	razred x
Manjši raztopljeni kovinski delci	razred x
Večje količine raztopljenih kovinskih delcev	razred x

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za pranje v stoju in sušenje v sušilnem stroju.

Opozorilo: Rokavice se ne sme uporabljati, če obstaja tveganje, da se rokavice zapletejo z gibljivimi deli strojev. Zaščitne funkcije so nanešene samo na področju prstov. Vedno uporabljajte pravo velikost rokavic in preglejte rokavice pred vsako uporabo. Nikoli ne uporabljajte obrabljenih, iztrošenih ali na kakšen drug način poškodovanih rokavic. Uporaba rokavic lahko povzroči draženje kože in alergične reakcije ljudi z zelo občutljivo kožo, v tem primeru prenehajte z uporabo rokavic.

Prevoz in skladiščenje: Rokavice se prevažajo v originalni embalaži ali v posodi s plastičnim pokrovom, shranite jih v suhem, hladnem prostoru, proč od neposredne sončne svetlobe. V primernih razmerah je rok uporabe 3 leta od datum izdelave.

Certifikat tipa ES, ki ga je izdal priglašeni uradni organ št 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Izjava o istovetnosti bo po 1.4.2019 objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprsté ochranné rukavice z bezšvového polyesterového úpletu polyester s nánosom prírodného kaučuku. Sú dodávané vo veľkostiach 6 - 11 v skrátenej dĺžke pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 a EN 407:2004. Nepoužívať, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia.

Použitie: Manipulácia s materiálmi, montážne práce za sucha i za vlhka. Ochrana pred mechanickými vplyvmi. Použitie vo všetkých odvetviach priemyslu, stavebníctva a poľnohospodárstva.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia | identifikácia výrobcu | značka zhody | piktogram mechanické nebezpečenstvá | piktogram teplo a oheň

2131 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oderu:	2	**HS-04-012** - typ rukavice
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou:	1	veľkostné číslo rukavice
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	3	dátum výroby
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1	
Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je	4	

x1xxxxx - Stupne tepelnej ochrany EN407:04

Odolnosť proti horeniu:	trída x
Odolnosť proti kontaktnému teplu	trída 1
Odolnosť proti konvenčn. teplu	trída x
Odolnosť proti sálavému teplu	trída x
Odolnosť proti malým rozstrekom kovu	trída x
Odolnosť proti veľkým rozstrekom kovu	trída x

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chráníme pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, pôsobeniu mazadiel, tukov a minerálnych olejov a vody. Po použití hrubšiu nečistotu odstráníme kefou, vystriieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 3 roky.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com od 1.4.2019.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

TR KORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Beş parmaklı koruyucu eldiven dikişsiz polyester jerseyden yapılmıştır, doğal kauçuk tabakası mevcuttur. Özel amaçlar için kısaltılmış modeli mevcuttur. Üretilen bedenler 6 – 11 EN420:2003+A1:2009, EN 407:2004 ve EN 388:2003 standartlarına uygun olarak. Eğer bileğinizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelini kullanmayınız.

Kullanım: Kuru ve nemli ortamlarda montaj işleri ve malzemelerle çalışırken kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Mekanik yaralanmalara karşı koruma amaçlı tasarlanmıştır. Tüm endüstri alanlarında, inşaatta ve tarımda kullanıma uygundur.

Özellikleri ve işaretlemeleri:

Kullanıcı talimatını okuyunuz | Marka Yetkili Satıcı | EC markalama uygunluğu | mekanik tehlike simgesi | ısı tehlike simgesi

2131 – EN388:03 koruma seviyeleri:

Aşınma direnci:	2	**HS-04-012** – madde
Kesilme direnci:	1	beden
Yırtılma direnci:	3	üretim tarihi (ay/yıl)
Delinme direnci:	1	
El becerisi:	4	

x1xxxxx - EN407:04 koruma seviyeleri

Yanabilirlik	sınıf x
Sıcakla temas	sınıf 1
Sıcak iletimi	sınıf x
Radyant ısı	sınıf x
Küçük eriyik metal sıçramaları	sınıf x
Büyük eriyik metal sıçramaları	sınıf x

Bakım ve kullanım için talimatlar: Eldivenleri radyant ısıyla, organik bileşenler ve buharlarıyla, yağlama malzemeleriyle, yağlar ile ve mineral yağlar ile temas ettirmeyiniz. Kullanımdan sonra oluşan kiri ince bir fırça ile temizleyiniz ve eldivenleri kendi halinde gerilmiş olarak oda sıcaklığında bırakınız. Eldivenler makinede yıkanamaz ve kuru temizlemeye verilemez.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Taşıma ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 3 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifika No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uygunluk beyanına 1.4.2019 tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti